

Lecteur de DVD portable de 10 pouces PDU-1045



Manuel de l'utilisateur



20060626

Consignes de sécurité





Lire et conserver le manuel d'utilisation.

À l'ouverture du contenu de ce carton, lire attentivement le manuel et observer toutes les instructions de fonctionnement et de sécurité. Conserver ce manuel pour référence ultérieure. Avertissement : Ce symbole indique : « Il existe un risque de blessures graves, voire mortelles ».

Prudence : Ce symbole indique : « Il existe un risque de blessures ou de dommages matériels ».

Avant toute utilisation

Avertissement

<p>Alimentation électrique : L'alimentation électrique doit correspondre à la norme indiquée sur le boîtier de l'appareil. En cas d'incertitude quant au type d'alimentation électrique, consulter le fournisseur, la compagnie d'électricité locale ou les services communautaires.</p>	
<p>Ventilation : Ne pas placer cette unité sur un lit, un sofa, des vêtements ou des matériaux similaires. S'assurer qu'il existe une ventilation suffisante autour de l'unité avant de l'utiliser.</p>	
<p>Ne pas insérer d'objets dans le lecteur et placer l'appareil à l'écart de liquides Afin d'éviter les risques de choc électrique et d'incendie liés à des courts-circuits éventuels. Ne pas placer des objets contenant de l'eau sur ou à proximité du lecteur.</p>	
<p>Ne pas utiliser l'appareil là où il risque d'être mouillé. Ceci présente des risques d'inflammation, de choc électrique ou d'autres défaillances.</p>	
<p>Ne pas démonter, réparer ou modifier l'appareil. Ne pas modifier non plus le cordon d'alimentation. Ceci pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres défaillances.</p>	
<p>N'utiliser que les accessoires fournis avec l'appareil. L'utilisation d'accessoires autorisés par Polaroid est la garantie du fonctionnement optimal du lecteur. Les produits sur le marché secondaire qui ne sont conçus spécifiquement pour le lecteur pourraient provoquer des défaillances de l'appareil.</p>	

Consignes de sécurité

En cas d'utilisation dans un véhicule, ne pas installer le lecteur dans un emplacement qui gênerait le fonctionnement d'un sac gonflable.

Le sac gonflable risque de ne pas fonctionner correctement ou l'appareil peut être délogé de son support par le déploiement du sac gonflable, ce qui risque de causer un accident ou des blessures.

Ne pas exposer l'appareil à des températures excessives.

Ceci présente des risques de fumée, d'inflammation, de chocs électriques ou d'autres défaillances.

Débrancher tous les équipements avant d'effectuer les connexions.

Toujours s'assurer que le lecteur DVD et tout autre équipement électrique connecté au lecteur de DVD sont hors tension et débranchés de l'alimentation électrique.

Ne jamais, en aucune circonstance, installer cet appareil dans un endroit du véhicule affectant la capacité de conduite du conducteur ou son champ de vision.

Installer l'appareil dans un endroit où il ne gêne pas le champ de vision du conducteur vers l'avant ou l'arrière ou dans un endroit du véhicule où la capacité de conduire du conducteur n'est pas affectée. Dans le cas contraire, des accidents de la circulation ou des blessures pourraient être causés.

Suivre les instructions pour la connexion de cet appareil à d'autres équipements électriques.

Pour éviter d'endommager l'unité, suivre le schéma de connexions. Ne pas brancher le connecteur d'alimentation sur l'appareil avant d'avoir effectué toutes les autres connexions.

Un risque d'explosion existe si la batterie n'a pas été correctement remplacée.

Ne remplacer la batterie au lithium rechargeable d'origine qu'avec un type de batterie équivalent.

Prudence

Installer l'appareil dans un endroit sûr d'où il ne risque pas de glisser ou de tomber. Des vis desserrées ou une installation précaire risquent de causer le glissement ou la chute de l'appareil lors du déplacement du véhicule, ce qui peut causer un accident ou des blessures.

Informations sur les codes de région : Les lecteurs de DVD et les disques sont codés par région. Si le code de région inscrit sur le disque de DVD ne correspond pas au numéro de région de cet appareil, celui-ci ne peut pas lire le disque. Le code de région de cet appareil est 2.

Consignes de sécurité

Cet appareil est classé comme produit laser de classe 1. L'identification figure sur le panneau arrière.

L'appareil doit être branché sur une prise électrique en c.a. mise à la terre. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert et la sécurité est défaillante ou neutralisée. Éviter toute exposition directe au rayon laser. Ne pas ouvrir le couvercle lorsque l'unité est en marche. Aucune pièce interne de l'unité ne peut être réparée par l'utilisateur. Confier tout entretien à un personnel qualifié.

Prendre garde que l'unité ne tombe pas ou ne bascule pas en cours de déplacement.

Lorsqu'un chariot est utilisé, déplacer l'ensemble appareil/chariot avec précaution pour éviter le risque de blessures provoquées par une éventuelle chute de l'appareil.



Fonctionnement

Avertissement

Débrancher l'appareil en cas d'orages.

Ne jamais utiliser cet appareil pendant un orage, car ceci peut causer un dysfonctionnement.

Ne pas utiliser cet appareil s'il présente des dommages apparents.

En cas de dommages, cesser immédiatement d'utiliser l'appareil et contacter le magasin où il a été acheté. Toute utilisation de l'appareil dans un tel état peut causer des accidents, incendies ou chocs électriques.

Le conducteur ne doit pas utiliser cet appareil ou regarder l'écran.


Ceci peut détourner l'attention du conducteur et causer un accident.

Confier tous les travaux d'entretien à un personnel qualifié.

L'entretien de l'appareil est requis lorsqu'il a été endommagé d'une quelconque manière, notamment : dommage au cordon d'alimentation ou à la prise, renversement de liquide sur le lecteur, chute d'objets dans le lecteur, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'unité.

Consignes de sécurité

Prudence

<p>À propos des disques : Ne pas utiliser des disques qui sont endommagés ou voilés, y compris des disques présentant des fêlures, des rayures ou des éléments manquants, des bavures et des disques de qualité médiocre.</p>	
<p>Acheminer les fils afin qu'ils ne gênent pas la conduite ou l'entrée et la sortie du véhicule. Acheminer les fils afin qu'ils ne s'enroulent pas autour du volant, de la pédale de frein, etc. ou autour des pieds. Fixer les fils ensemble.</p>	
<p>Utiliser cet appareil à un niveau sonore convenable. Le conducteur doit pouvoir entendre les bruits à l'intérieur et à l'extérieur du véhicule pour éviter un accident éventuel.</p>	
<p>Ne pas toucher l'écran à matrice active à mains nues.</p>	
<p>Ne pas poser d'objets lourds sur l'appareil. Ne jamais poser d'objets lourds sur l'appareil au risque de l'endommager.</p>	
<p>Ne pas endommager les fils. Des fils cassés et des courts-circuits peuvent causer des chocs électriques et des incendies. Acheminer les fils de manière à ce qu'ils ne puissent pas s'emmêler avec des pièces en mouvement. Ne pas endommager, serrer, tordre ni modifier les fils. Ne pas placer les fils à proximité d'un équipement de chauffage ni placer d'objets lourds sur eux.</p>	
<p>Ne pas lire des disques de format incompatible ou endommagés. Par exemple, si l'extension « .cda » est ajoutée à un fichier qui n'a pas été formaté en fichier CD, les haut-parleurs risquent d'émettre un bruit fort, ce qui peut les endommager et blesser les tympans.</p>	
<p>Ne pas secouer l'appareil ni tirer sur les fils. Ceci peut causer un accident, des blessures ou une défaillance de l'appareil. Veiller particulièrement à ce que les enfants observent cette règle.</p>	

REMARQUES IMPORTANTES CONCERNANT LES PRODUITS LASER

1. PRODUIT LASER DE CLASSE 1
 2. **DANGER :** Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert et la sécurité est défaillante ou neutralisée. Éviter toute exposition directe au rayon laser.
 3. **MISE EN GARDE :** Ne pas ouvrir le couvercle supérieur. L'unité ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier tout entretien à un personnel qualifié.
- Cette unité est conforme à la réglementation de la FDA sur le contrôle des rayonnements des produits laser.

Consignes de sécurité

Entretien et nettoyage

Avertissement

Ne pas utiliser d'agents chimiques volatiles, tels que de l'essence ou du diluant, pour nettoyer l'appareil. Ne jamais utiliser des matières volatiles pour nettoyer l'appareil au risque d'endommager la surface du lecteur. Utiliser un chiffon doux et sec pour le nettoyage.



Rangement adéquat

Ranger l'appareil dans un endroit propre et sec et éviter l'exposition directe à la lumière solaire et à l'humidité.

Prudence

Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Protection du droit d'auteur

Ce produit incorpore une technologie de protection du droit d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection du droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision; cette technologie est destinée à un usage domestique et limité, sauf en cas d'autorisation spéciale de Macrovision. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.

WEEE

Ce produit contient des matériaux entrant dans la compositions de composants électriques ou électroniques. La présence de ces matériaux peut, s'ils ne sont pas correctement mis au rebut, avoir des effets néfastes potentiels sur l'environnement et la santé des personnes. La présence de cette étiquette sur le produit signifie qu'il ne doit pas être mis au rebut comme déchet non trié et qu'il doit être collecté séparément. En tant que consommateur, vous avez la responsabilité de veiller à ce que ce produit soit correctement mis au rebut. Pour trouver comment mettre correctement au rebut ce produit, veuillez visiter www.polaroid.com et cliquer sur « Société » ou composer le numéro de téléphone du service de relation à la clientèle de votre pays, indiqué dans le manuel d'instructions.



Audio et vidéo de haute qualité

Son d'excellente qualité : Le décodeur Dolby Digital fournit un son de haute qualité.

Entrée AV : Les entrées audio/vidéo se branchent sur la plupart des sources AV.
Sortie AV : Sorties audio et vidéo analogiques.

Fonctions de lecture avancée

Compatibilité : Compatible avec disques DVD, CD, CD d'images, etc.

Affichage à l'écran (OSD) : Choisir une langue parmi l'allemand, l'italien, le français, l'anglais, etc.

Performances spéciales : Vitesse multiple, avance et retour rapides, avance et retour lents de la lecture.

Recherche par la durée : Permet de rechercher une piste spécifique d'un disque en fonction de la durée.

Dernière lecture stockée en mémoire : Met en mémoire la piste dont la lecture a été interrompue puis reprend la lecture au même endroit après rétablissement du courant.

Fonctions spéciales : Prise en charge des fonctions de changement de format d'écran, de zoom avant et de zoom arrière, de sous-titres multilingues et de visionnement à données multivisées.

Autres fonctions spéciales









Haute résolution : Le format de décodage MPEG-2 atteint une résolution horizontale de plus de 500 lignes.

Commande d'adaptateur d'alimentation : S'adapte automatiquement à la tension utilisée aux États-Unis et dans d'autres pays.

Prise de raccordement : Cette unité est dotée d'une prise de raccordement sur sa partie inférieure pour la connexion avec une station d'accueil en option. La station d'accueil permet la connexion éventuelle de périphériques supplémentaires tels que magnétoscope, caméscope, jeux électroniques, etc.

Accessoires

Liste d'accessoires

ARTICLE	NOM	QTÉ.
	Télécommande (avec pile)	1
	Housse de transport	1
	Adaptateur à c.c. (pour voiture)	1
	Batterie rechargeable	1
	Manuel d'utilisation	1
	Cordon d'alimentation avec adaptateur en c.a.	1
	Câble audio/vidéo	1
	Écouteurs	1

REMARQUE :

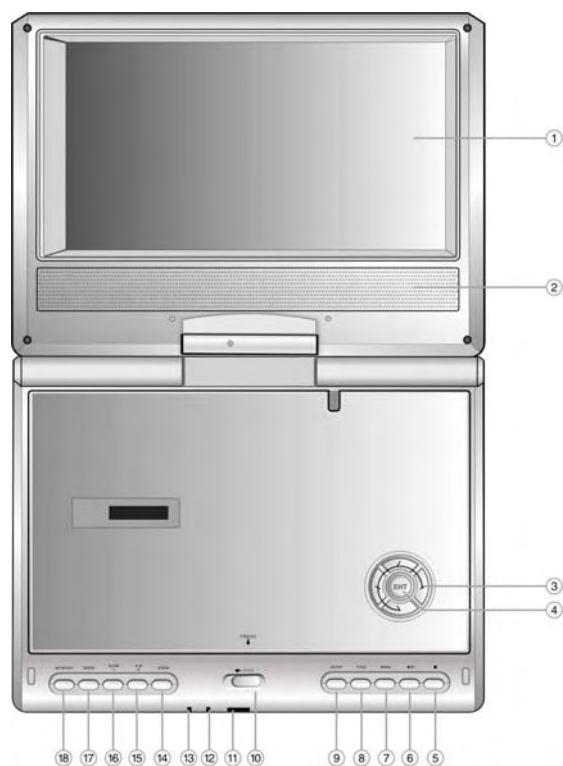
Les accessoires et leurs références sont sujets à modification sans préavis.

Table des matières

Consignes de sécurité	.....2
Caractéristiques	.....7
Accessoires	.....8
Présentation de la face avant	.....10
Vues latérales	.....12
Présentation du dessous de l'appareil	.....13
Écran ACL tournant	.....14
Télécommande	.....15
Connexions du système	.....18
Préparatifs à la mise sous tension	.....20
Batterie rechargeable	.....21
Notes sur les disques	.....24
Lecture	.....25
Lecture d'un DVD	.....26
Lecture d'un CD	.....31
Lecture d'un CD d'images	.....33
Configuration du système	.....37
Sac de transport	.....44
Définitions	.....45
Dépannage	.....46
Spécifications	.....48

Présentation de la face avant

Vue de face



1. Écran à matrice active (TFT LCD)

2. Haut-parleurs

Deux haut-parleurs fournissent un son stéréo de haute qualité.

3. ▼/◀ Touches ▲/▶, ◀/◀◀ et ▶/▶▶

▼/◀: touche directionnelle et touche de recherche arrière.

▲/▶: touche directionnelle et touche de recherche avant.

◀/◀◀: touche directionnelle et touche de lecture de la piste précédente.

▶/▶▶: touche directionnelle et touche de lecture de la piste suivante.

4. Touche ENT (Entrée)

Appuyer sur cette touche pour activer la lecture ou confirmer la sélection opérée.

5. ■ Touche Stop (Arrêt)

Appuyer sur cette touche pour interrompre la lecture. Puis appuyer sur la touche ((pour reprendre la lecture à partir du point d'interruption. Appuyer deux fois sur cette touche pour arrêter complètement la lecture.

6. ((Touche PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)

Appuyer une fois sur cette touche pour interrompre momentanément la lecture et appuyer de nouveau sur la touche pour reprendre la lecture.

7. Touche MENU

Appuyer sur cette touche pour afficher ou annuler l'affichage du menu.

8. Touche TITLE (Titre)

Appuyer sur cette touche pour afficher le menu de titres (s'ils sont présents) sur le disque.

9. Touche SETUP (Configuration)

Appuyer sur cette touche pour saisir la configuration système du lecteur.

10. Touche OPEN (Ouvrir)

Appuyer sur cette touche pour ouvrir le plateau.

11. Capteur de télécommande

12. Voyant d'alimentation

Vert lorsque le lecteur fonctionne, rouge lorsque le lecteur est en mode Standby (Attente)

13. Témoin de charge

Rouge lorsque la batterie se charge; vert lorsqu'elle est pleinement chargée.

14. Touche Zoom

Appuyer sur cette touche pour obtenir divers effets zoom.

15. Touche A-B Repeat / + (Répéter A-B, +)

A-B : Appuyer sur cette touche pour lire un segment sélectionné en boucle.

Touche + : Appuyer sur cette touche pour modifier les valeurs de luminosité, de contraste et de couleur.

16. Touche SLOW / - (Ralenti / -)

SLOW : Appuyer sur cette touche pour activer la fonction de lecture lente.

Touche - : Appuyer sur cette touche pour modifier les valeurs de luminosité, de contraste et de couleur.

17. Touche MODE

Appuyer sur cette touche pour modifier les valeurs de luminosité, de contraste et de couleur.

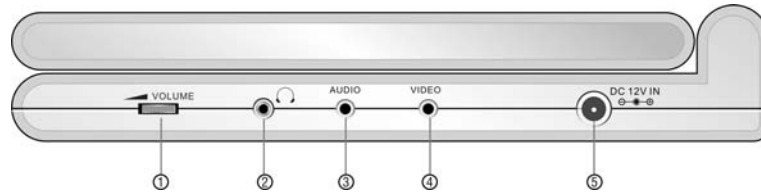
Appuyer sur cette touche sans relâcher la pression pendant 1 à 2 secondes pour modifier le format d'écran entre 16/9 et 4/3.

18. AV IN/OUT

Appuyer sur le commutateur pour basculer de AV IN à AV OUT.

Vues latérales

Vue latérale droite



- 1. Commande du VOLUME**
Permet de régler le niveau sonore des haut-parleurs ou des écouteurs.
- 2. Prise d'écouteurs**
Les haut-parleurs s'éteignent automatiquement lorsque les écouteurs sont branchés sur l'appareil.
Cette prise peut servir également à la connexion d'un amplificateur ou d'une source audio externe.
- 3. Prise d'entrée/sortie AUDIO**
Permet de connecter l'appareil à un amplificateur ou à une source audio externe.
- 4. Prise d'entrée/sortie VIDEO**
Permet de connecter l'appareil à un moniteur ou à une source vidéo externe.
- 5. Prise DC 12V IN (Entrée 9,5 V c.c.)**
Pour la connexion à l'alimentation, y compris l'adaptateur pour voiture.

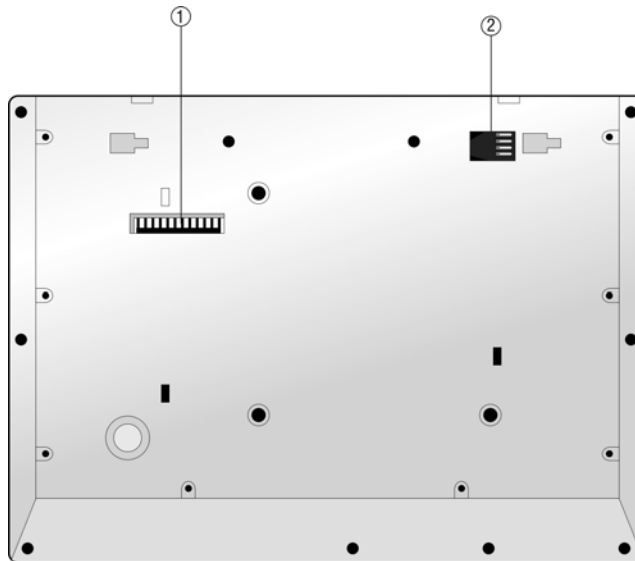
Vue latérale gauche



- 1. Prise d'écouteurs**
Les haut-parleurs s'éteignent automatiquement lorsque les écouteurs sont branchés sur l'appareil.
- 2. POWER ON/OFF (interrupteur d'alimentation)**
Permet de mettre le lecteur sous tension/hors tension.

Présentation du dessous de l'appareil

Vue de dessous







1. **Prise de raccordement**

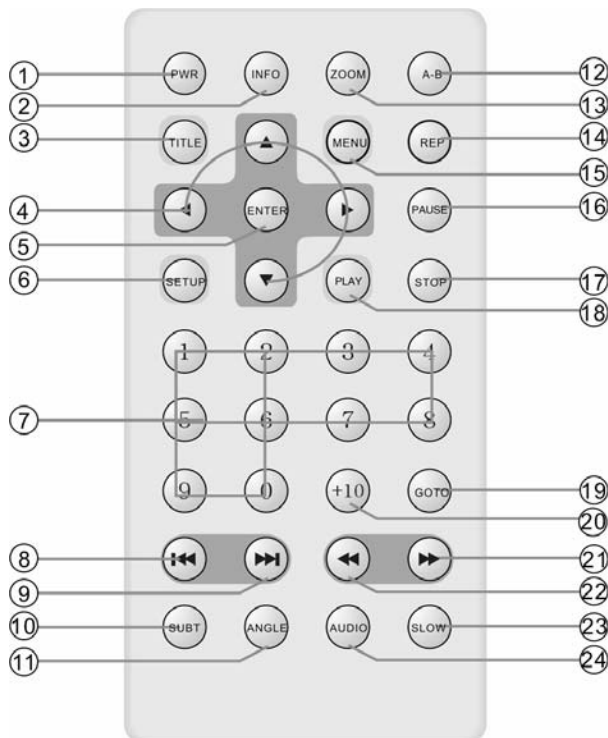
Ce DVD portable est équipé d'une prise de raccordement au-dessous du boîtier. La prise de raccordement est conçue pour la connexion de l'appareil à une station d'accueil externe en option (fonctions élargies). La station d'accueil comporte une interface de connexions électriques permettant au lecteur de DVD portable de fonctionner comme un véritable DVD de bureau. Des connecteurs pour périphériques lui sont intégrés qui permettent d'éliminer des raccordements compliqués et de libérer un espace précieux autour de l'unité. Grâce à la station d'accueil, il est possible de bénéficier des possibilités d'expansion d'un DVD de bureau tout en préservant la portabilité d'un DVD portable.

2. **Contacts de batterie rechargeable**

Pour la connexion de la batterie rechargeable.

Écran ACL tournant

<p>L'écran ACL tournant est une des caractéristiques les plus intéressantes de ce produit. Les étapes suivantes sont recommandées pour un fonctionnement correct.</p>	
<p>Position A</p> 	<ol style="list-style-type: none">1. Ouvrir le couvercle de l'écran en position (A) comme illustré par la figure de gauche sur laquelle l'écran est à la verticale du panneau de commande.
<p>Position B</p> 	<ol style="list-style-type: none">2. Faire tourner l'écran horizontalement sur son axe dans le sens horaire uniquement. L'angle de rotation maximal est de 180° (position C). Pour retourner à la position initiale (A), faire tourner l'écran dans le sens anti-horaire jusqu'à la production d'un déclic.
<p>Position C</p> 	<ol style="list-style-type: none">3. Il est possible de tourner l'écran verticalement depuis la position C pour utiliser le panneau comme indiqué sur la figure de gauche.
<p>Position D</p> 	<ol style="list-style-type: none">4. La position finale de rotation (position D) à laquelle l'écran est tourné vers le haut, dos contre le panneau de commande.



1. **Touche PWR (Mise sous tension)**
Appuyer sur cette touche pour accéder au mode Standby (Attente) ou au mode Playback (Lecture).
2. **Touche INFO**
Appuyer sur cette touche pour afficher des informations détaillées concernant le disque pendant sa lecture. Appuyer de nouveau sur cette touche pour désactiver l'affichage des informations.
3. **Touche TITLE (Titre)**
Appuyer sur cette touche pour afficher le menu de titres, s'ils sont présents, sur le disque.
4. **Touche Direction (directionnelle)**
Ces touches permettent de sélectionner différentes options.
5. **Touche ENTER (Entrée)**
Appuyer sur cette touche pour activer la lecture ou confirmer la sélection opérée.

6. **Touche SETUP (Configuration)**
Appuyer sur cette touche pour saisir la configuration système du lecteur.
7. **Touches numériques 0 à 9**
Appuyer sur une de ces touches pour sélectionner une option du menu.
8. **⏪ Touche PREV (précédent)**
Appuyer sur cette touche pour retourner à la liste précédente, à la piste précédente ou au chapitre précédent. Pour un disque DVD, appuyer deux fois sur cette touche pour retourner à la piste précédente.
9. **⏩ Touche NEXT (Suivant)**
Appuyer sur cette touche pour passer à la liste, à la piste ou au chapitre suivant.
10. **Touche SUBT (sous-titres)**
Appuyer sur cette touche pour sélectionner une langue de sous-titrage différente, si le disque est doté de l'option de sous-titrage multilingue.
11. **TOUCHE ANGLE (Angle de prise de vues)**
Appuyer sur cette touche pour accéder aux divers angles de prise de vues, si le disque DVD est encodé avec l'option d'angles de prise de vues multiples.
12. **Touche A-B**
Appuyer sur cette touche pour lire une partie spécifique du disque du point A au point B. Appuyer une première fois sur cette touche pour sélectionner le point de départ (A), puis une deuxième fois pour sélectionner le point de fin de lecture (B). En mode de lecture en boucle A-B, appuyer sur cette touche pour arrêter la lecture en boucle.
13. **Touche ZOOM**
Appuyer sur cette touche pour alterner les différentes fonctions zoom; utiliser les touches directionnelles (◀ ▶ ()) pour se déplacer sur l'écran.
14. **Touche REP (Répétition)**
Appuyer sur cette touche pour relire un titre, un chapitre ou le disque entièrement.
15. **Touche MENU**
Permet d'afficher le menu du disque DVD à l'écran en mode PLAY (Lecture).
16. **Touche PAUSE**
Appuyer sur cette touche pour interrompre la lecture.
17. **Touche STOP (Arrêt)**
Appuyer sur cette touche pour interrompre la lecture. Puis appuyer sur la touche PLAY (Lecture) pour reprendre la lecture à partir du point d'interruption. Appuyer deux fois sur cette touche pour arrêter complètement la lecture.
18. **Touche PLAY (Lecture)**
Appuyer sur cette touche pour commencer la lecture.
19. **Touche GOTO (Aller à)**
Appuyer sur cette touche pour sélectionner l'heure de lecture du disque, de la piste ou du titre.
20. **Touche +10**
Appuyer sur cette touche et les touches numériques supplémentaires pour sélectionner des articles dont le numéro est supérieur à 9.
21. **▶ Touche FWD SCAN (Balayage avant)**
Appuyer sur cette touche pour lancer une recherche en avant.

22. Touche REV SCAN (balayage arrière)

Appuyer sur cette touche pour lancer une recherche inverse.

23. Touche SLOW (Ralenti)

Appuyer sur cette touche pour activer la fonction de lecture lente.

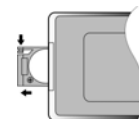
24. Touche AUDIO

Appuyer sur cette touche pour sélectionner une langue différente, si le disque DVD en cours de lecture prend en charge le mode audio multilingue. Appuyer sur cette touche pour sélectionner une piste audio différente lorsqu'un CD est en cours de lecture.

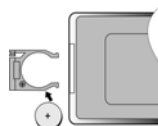
Étapes d'installation

Suivre les étapes ci-dessous pour installer la pile.

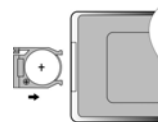
Étape 1 : Enlever le compartiment de la pile de la télécommande en tirant dans la direction de la flèche.



Étape 2 : Installer correctement une pile neuve avec le pôle (+) vers le haut.



Étape 3 : Repousser le porte-pile dans la télécommande.



Caractéristiques de la pile

Type de pile : CR2025 3V

Durée de vie de la pile : Environ 1 an dans des conditions normales d'utilisation (à température ambiante).

Prudence

1. Une utilisation incorrecte de la pile peut causer une surchauffe, une explosion ou inflammation et des blessures ou un incendie. Un épanchement d'acide de la pile peut endommager la télécommande.
2. Ne pas exposer la télécommande directement à la lumière solaire.
3. Ne pas recharger, désassembler, déformer ni chauffer la pile.
4. Ne pas jeter la pile dans un feu ou de l'eau.
5. Remplacer une pile usée immédiatement.

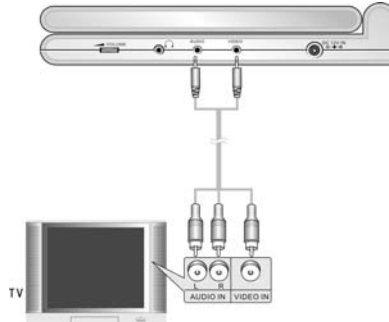
Connexions du système

- Toujours s'assurer que le lecteur de DVD, le téléviseur et tout autre équipement électrique à connecter au lecteur de DVD sont hors tension et débranchés de l'alimentation électrique.
- Observer les codes couleurs lors de la connexion des câbles audio et vidéo.

Connexion à une télévision

Connexions audio/vidéo

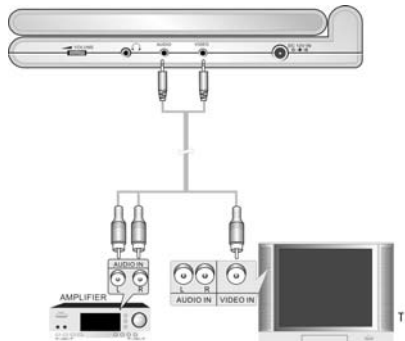
Suivre les schémas ci-dessous pour connecter le lecteur de DVD aux entrées audio/vidéo du téléviseur à l'aide des câbles audio-vidéo.



Connexion à un amplificateur

Voir le manuel de l'équipement audio avant d'effectuer toute connexion.

Observer les schémas ci-dessous pour connecter le lecteur de DVD à un amplificateur AV.

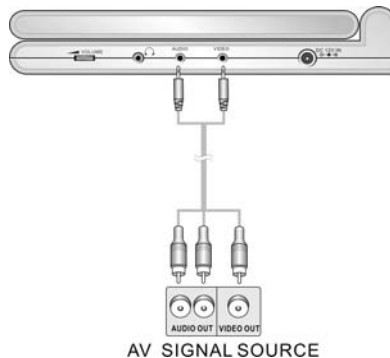


Connexions du système

Connexion à une source AV externe

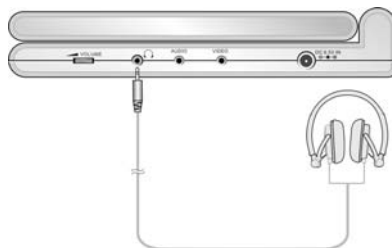
Ce lecteur prend en charge une fonctionnalité d'entrée de signal AV. Utiliser le câble audio/vidéo pour connecter l'appareil à une source de signal AV externe tel qu'un DVD, magnétoscope, etc. Après connexion, appuyer sur la touche AV IN/OUT (Entrée/Sortie AV) pour basculer sur AV IN.

REMARQUE : Les haut-parleurs peuvent émettre des bruits s'il existe une entrée de signal audio externe pendant la lecture d'un disque DVD. Débrancher le câble audio pour éliminer les parasites.



Connexion à des écouteurs

Connecter les écouteurs à l'une des prises d'écouteurs de chaque côté de l'appareil.



Les haut-parleurs s'éteignent automatiquement lorsque les écouteurs sont branchés sur l'appareil.

Préparatifs à la mise sous tension

Utilisation de l'adaptateur en c.a.

Le lecteur est équipé d'un adaptateur en c.a. pour alimenter l'unité et charger la batterie.

1. Connecter l'adaptateur en c.a. à la prise marquée DC 12V IN (Entrée 9,5 V c.c.) sur le côté droit du lecteur de DVD (voir illustration à droite).
2. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique mise à la terre. Le témoin d'alimentation s'allume en rouge.



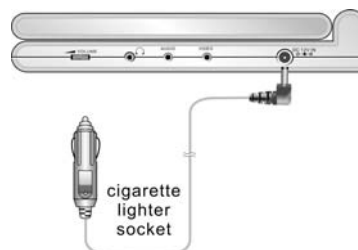
Remarque : Mettre le lecteur hors tension avant de débrancher la prise.

Remarque : Si l'adaptateur est utilisé à la place d'une batterie rechargeable, l'écran ACL est plus lumineux.

Utilisation de l'adaptateur pour véhicule

Le lecteur est équipé d'un adaptateur pour véhicule pour alimenter l'appareil et charger la batterie dans un véhicule.

Connecter la prise d'alimentation de l'adaptateur pour véhicule dans la prise de l'appareil et brancher l'autre extrémité dans la prise d'accessoire/d'allume-cigarette 12 V du véhicule (voir l'illustration à droite).




Attention

- Ne pas utiliser l'unité et ne pas regarder de logiciel vidéo en conduisant.
- Placer l'appareil dans une position commode pour regarder l'écran.
- Enlever la batterie rechargeable en cas d'utilisation de l'adaptateur en c.a. ou de l'adaptateur pour véhicule comme source d'alimentation.
- Débrancher le lecteur de l'adaptateur pour véhicule avant de mettre le véhicule en marche.

À propos de la batterie rechargeable

Le lecteur de DVD portable est équipé d'une batterie rechargeable au lithium-ion qui se fixe à l'arrière de l'appareil. Charger complètement la batterie avant la première utilisation. La durée de la charge est d'environ 5 heures normalement. Une batterie complètement chargée assure environ 3 heures d'utilisation, mais la durée de lecture varie selon le DVD. Si la batterie n'est pas utilisée pendant une longue période, charger complètement la batterie avant de la ranger.

Conditions d'utilisation de la batterie et précautions à prendre

- Les batteries neuves doivent être complètement chargées avant d'être utilisées pour la première fois.
- La batterie ne doit être utilisée et chargée que par des températures comprises entre 32 et 100 °F.
- Ne jamais jeter la batterie dans un feu ou de l'eau.
- Ne pas exposer la batterie à des températures élevées et ne pas la conserver dans un endroit chaud et ensoleillé.
- Maintenir une bonne ventilation autour du produit pour éviter toute surchauffe.
- Ne pas installer le produit sur un lit, un sofa ou quoi que ce soit qui puisse bloquer la ventilation du produit.
- Ne pas court-circuiter les bornes de la batterie.
- Ne pas ouvrir la batterie.
- Détacher la batterie une fois qu'elle est chargée. Pendant le chargement, le témoin de la batterie devient rouge; une fois la batterie complètement chargée, le témoin devient vert.
- Détacher la batterie lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Lorsque la charge de la batterie est faible,  (Charge insuffisante) s'affiche à l'écran ACL et environ cinq minutes plus tard, le lecteur s'éteint automatiquement.

Avertissement :

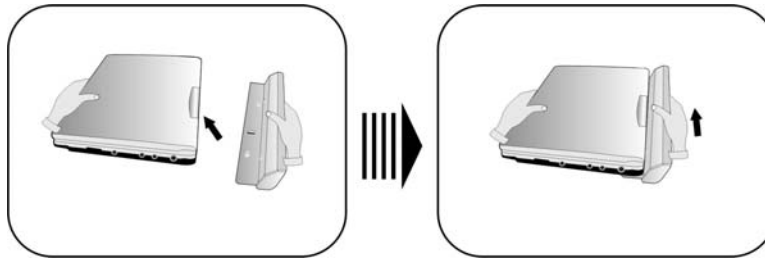
Aucun objet métallique ne doit toucher les connexions de la batterie; si c'est le cas, la batterie se mettra en mode de veille. Pour quitter le mode Standby (Veille), connecter la batterie et le lecteur de DVD à l'alimentation en c.a. ou c.c.

Batterie rechargeable

Fixation de la batterie

Se reporter aux étapes suivantes pour fixer la batterie :

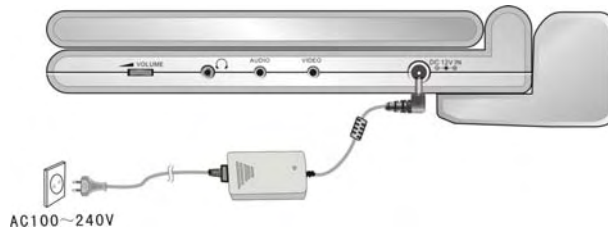
1. S'assurer que le lecteur est hors tension et que l'adaptateur en c.a. ou l'adaptateur pour voiture est débranché.
2. Placer le lecteur de DVD sur une surface douce et lisse avec le bas de l'unité vers le haut.
3. Avec une main sur le lecteur de DVD pour l'empêcher de bouger, saisir la batterie et aligner les onglets en plastique de la batterie avec les trous du lecteur puis introduire par pression la batterie dans le lecteur de DVD.
4. Un déclic indique que la batterie est correctement insérée.



Charge de la batterie

La batterie doit être fixée au lecteur de DVD pour que l'adaptateur en c.a. ou l'adaptateur pour véhicule puisse la charger correctement.

1. Fixer la batterie au lecteur de DVD comme illustré ci-dessus.
2. Brancher l'adaptateur en c.a. dans la prise du lecteur qui indique « DC 12V IN » (Entrée 12 V CC), située sur le côté droit du lecteur de DVD.
3. Brancher l'autre extrémité du cordon de l'adaptateur en c.a. dans une prise murale en c.a. comme illustré ci-dessous.



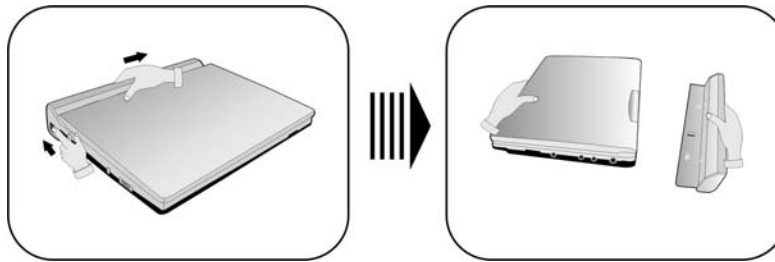
Détachement de la batterie

Si le lecteur de DVD demeure inutilisé pendant une longue période, charger d'abord complètement la batterie puis la détacher. Lorsque le lecteur de DVD est mis sur OFF (ARRÊT), il consomme une certaine quantité d'énergie en mode STANDBY (VEILLE). Ceci décharge la batterie au bout d'un certain temps.



S'assurer que l'appareil est hors tension et que l'adaptateur en c.a. ou l'adaptateur pour véhicule est débranché avant de détacher la batterie.

Pour détacher la batterie :

1. Pousser la patte de verrouillage de la batterie vers l'arrière du lecteur et faire glisser la batterie rechargeable hors de l'unité (voir les illustrations ci-dessous).
2. Remiser la batterie dans un endroit sûr.



Formats de disque compatibles

	LOGO DU DISQUE	DIAMÈTRE	DURÉE DE LA LECTURE/FACES POUVANT ÊTRE LUES
DVD		12 cm	1 3 3 min (SS - SL)
			2 4 2 min (SS - DL)
			2 6 6 min (DS - SL)
			4 8 4 min (DS - DL)
		8 cm	41 min (SS-SL)
			75 mn (SS-DL)
82 min (DS-SL)			
CD		12 cm	74 min
		8 cm	20 min
JPEG		12 cm	

Les modes de fonctionnement de certains disques DVD sont spécifiés par le fabricant de logiciel. Observer les instructions figurant sur le disque.

Soin des disques

Manipulation des disques

Lors du chargement ou du retrait de disques, ne pas toucher leur surface de lecture.



Nettoyage

Les empreintes de doigts ou taches sur le disque peuvent affecter la qualité du son et de l'image. Pour nettoyer un disque, utiliser un chiffon doux propre. Si nécessaire, humidifier le chiffon doux avec de l'eau légèrement savonneuse pour éliminer la saleté ou les empreintes résistantes.



Ne pas essuyer d'un mouvement circulaire. Des rayures concentriques sur le disque tendent à générer du bruit à l'écoute. Essuyer soigneusement le disque du centre vers la périphérie.



LIRE SOIGNEUSEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE LECTEUR DE DVD POUR LA PREMIÈRE FOIS.

AVERTISSEMENT : N'utiliser que des disques de haute qualité. La lecture de disques de qualité médiocre peut endommager la lentille.

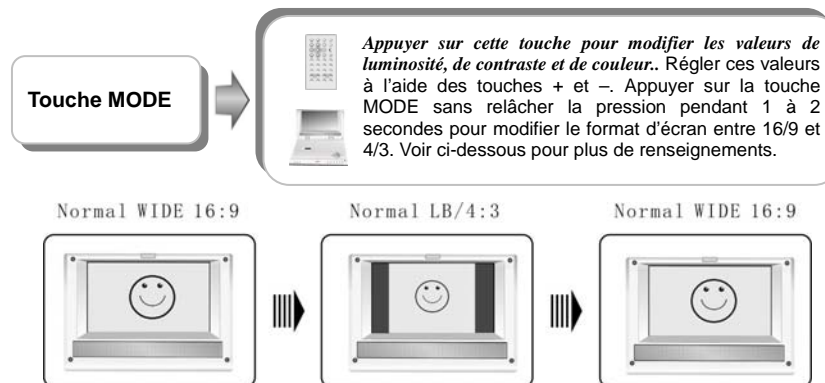
Préparation à l'utilisation

1. Connecter l'unité à l'alimentation au moyen de l'adaptateur en c.a. fourni.
2. Appuyer sur la touche POWER ON/OFF (Marche/Arrêt) sur le panneau gauche pour mettre le lecteur de DVD sous tension. Le témoin d'alimentation principal s'allume en vert et le logo **Polaroid** s'affiche à l'écran.
3. Appuyer sur la touche OPEN (Ouvrir) de l'appareil pour ouvrir le couvercle du plateau, insérer un disque dans le plateau avec l'étiquette tournée vers le haut. Fermer le couvercle. (Voir ci-dessous.)



4. Le lecteur cherche le disque et le lit automatiquement.
5. Régler le volume au niveau souhaité à l'aide de la commande VOLUME située sur le panneau droit.
6. Pour mettre le lecteur hors tension, basculer la commande POWER ON/OFF (Marche/Arrêt) du panneau gauche sur OFF (Arrêt).

Fonctionnement de base



Lecture

Fonctionnement de base (suite)

Touche ZOOM



Pour les disques DVD, appuyer sur la touche ZOOM pour afficher les images à 2x-3x-4x-1/2-1/3-1/4 de la taille normale et en séquence.
Pour les disques JPEG, appuyer d'abord sur la touche ZOOM, puis appuyer sur la touche ►► pour agrandir l'image selon les pourcentages suivants : 125 % - 150 % - 200 % - taille normale ; appuyer sur la touche ◀◀ pour réduire l'image selon les pourcentages suivants : 75 % - 50 % - taille normale.
Cette fonction n'est pas disponible sur les disques CD.

Touche A-B



En mode de lecture normale, appuyer sur la touche A-B pour sélectionner le segment à lire en boucle. Appuyer une fois sur la touche pour sélectionner le point de départ « A », puis appuyer de nouveau pour sélectionner le point de fin de lecture « B » et lire le segment en boucle. Appuyer de nouveau sur la touche A-B pour annuler la lecture en boucle du segment.
Cette fonction n'est pas disponible sur les disques JPEG.

Lecture d'un DVD

LECTURE



Insérer un disque; le lecteur parcourt le disque et le lit automatiquement; appuyer sur les touches directionnelles ◀ ▶ ▲ ▼ pour mettre en surbrillance l'article souhaité et appuyer sur la touche ENTER (Entrée) pour confirmation.

PAUSE



Appuyer sur la touche PAUSE pour interrompre momentanément la lecture puis appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture normale.



Appuyer sur la touche ►|| pour interrompre momentanément la lecture puis appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture normale.

STOP

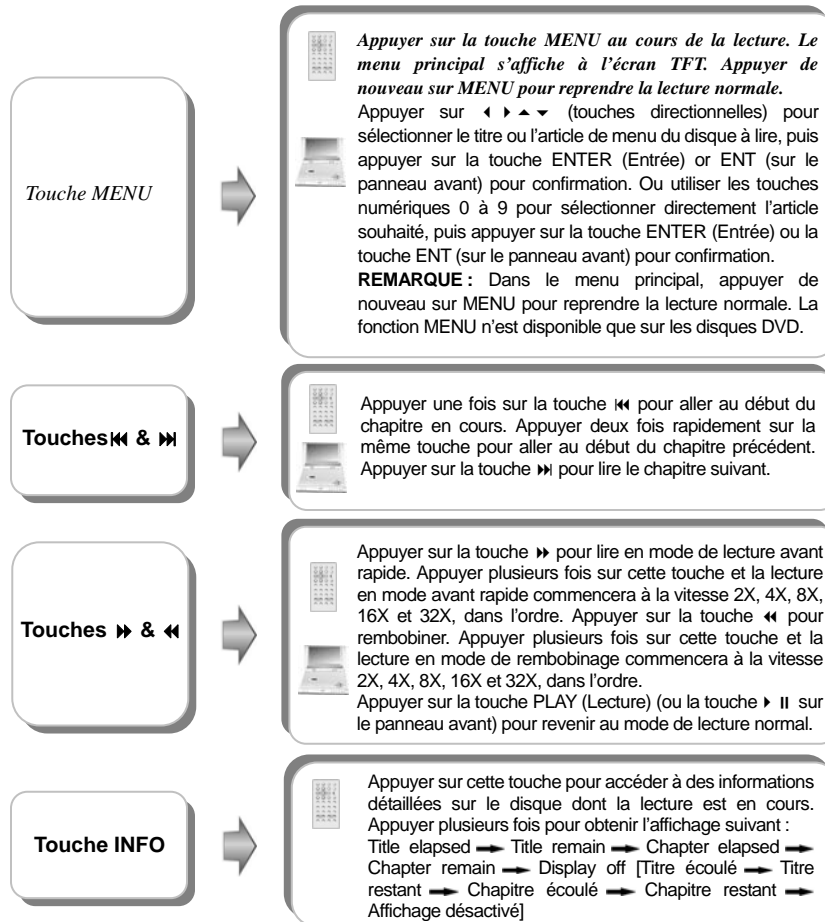


Lors de la lecture, appuyer une fois sur la touche STOP pour arrêter la lecture, puis appuyez sur PLAY (Lecture) pour poursuivre la lecture normale de là où la touche STOP a été pressée. Appuyer deux fois de façon répétitive pour arrêter complètement la lecture.



Lors de la lecture, appuyer une fois sur la touche ■ pour arrêter la lecture, puis appuyer sur ►|| pour poursuivre la lecture normale de là où la touche ■ a été pressée. Appuyer deux fois de façon répétitive pour arrêter complètement la lecture.

Lecture d'un DVD (suite)



Lecture d'un DVD (suite)

Touche AUDIO



Les disques DVD peuvent contenir jusqu'à 8 trains de bits audio. Par exemple: anglais, français, etc. Pour sélectionner le train de bits audio souhaité, appuyer sur la touche AUDIO au cours de la lecture. Le lecteur de DVD lit le train de bits audio suivant chaque fois que la touche AUDIO est appuyée.

Touche SUBT



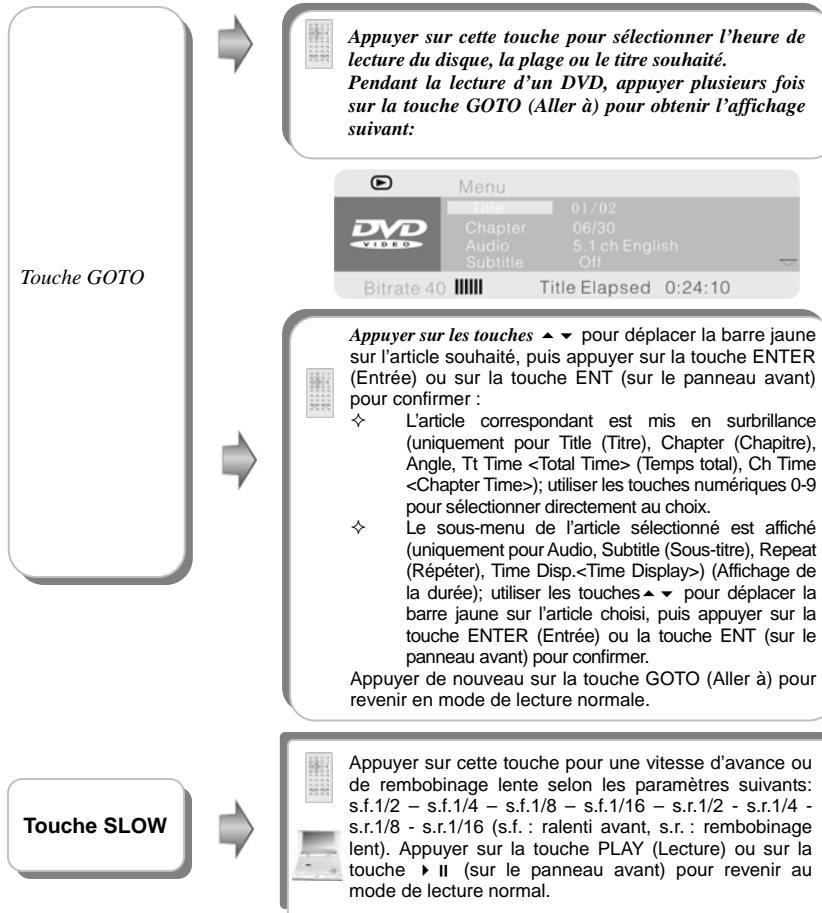
Quand un DVD est en cours de lecture, appuyer sur cette touche pour sélectionner la langue des sous-titres ou pour arrêter l'affichage des sous-titres. Un disque DVD peut être enregistré avec 32 sous-titres au maximum. Appuyer plusieurs fois sur la touche SUBT (Sous-titres) et le mode des sous-titres se déroule de la façon suivante :
SUBTITLE 1/N (Sous-titre 1/N) : Le sous-titre 1 s'affiche.
SUBTITLE 2/N (Sous-titre 2/N) : Le sous-titre 2 s'affiche.
SUBTITLE *N (Sous-titre *N) : Le sous-titre * s'affiche à l'écran.
SUBTITLE OFF (Désactivation des sous-titres) : Pas de sous-titres.
« N » indique le nombre total de sous-titres que contient le disque.
REMARQUE : Cette fonction n'est disponible que sur les disques DVD enregistrés avec des sous-titres multiples.

Touche REP




Appuyer sur la touche REP pour répéter un chapitre (Chapter), un titre (Title) ou tout (All), dans l'ordre.


Lecture d'un DVD (suite)



Lecture d'un DVD (suite)




 Appuyer sur cette touche pour lire le disque en mode multi-angle (visionnement à données multivisées). En mode multi-angle, une scène est filmée sous différents angles de prise de vue pour qu'elle puisse être visionnée sous n'importe quel angle, comme dans l'illustration ci-dessous.




Si une scène comporte des angles de prise de vues multiples, la touche ANGLE peut être utilisée pour sélectionner l'angle de prise de vues souhaité. Appuyer sur la touche ANGLE plusieurs fois pour visualiser différents angles de prise de vues.

REMARQUE : Cette fonction n'est disponible que sur les disques DVD codés avec des scènes multi-angles.




 En général, le contenu d'un disque DVD peut être divisé en plusieurs titres, chaque titre comportant plusieurs menus. Appuyer sur la touche TITLE (Titre) au cours de la lecture. Le menu des titres s'affiche à l'écran. Appuyer sur les touches directionnelles ◀ ▶ ▲ ▼ ou utiliser les touches numériques 0-9 pour sélectionner le titre ou l'article de menu du disque à lire, puis appuyer sur la touche ENTER (Entrée) pour confirmation.

 Appuyer sur la touche TITLE (Titre) au cours de la lecture. Le menu des titres s'affiche à l'écran. Appuyer sur les touches directionnelles ◀ ▶ ▲ ▼ pour sélectionner le titre ou l'article de menu du disque à lire, puis appuyer sur la touche ENT pour confirmation.


Lecture d'un CD

Utilisation des touches

**Touche
PAUSE / **

Appuyer sur la touche PAUSE pour interrompre momentanément la lecture puis appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture normale.




Appuyer sur la touche  pour interrompre momentanément la lecture puis appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture normale.




**Touche
STOP/■**

Lors de la lecture, appuyez une fois sur la touche STOP (Arrêt) pour arrêter la lecture, puis appuyez sur PLAY (Lecture) pour poursuivre la lecture normale de là où la touche STOP a été pressée. Appuyez deux fois de façon répétitive pour arrêter complètement la lecture.



Lors de la lecture, appuyez Une fois sur la touche ■ pour arrêter la lecture, puis appuyez sur  pour poursuivre la lecture normale de là où la touche ■ a été pressée. Appuyez deux fois de façon répétitive pour arrêter complètement la lecture.

Touches  & 

Appuyer sur la touche  pour lire en mode de lecture en avant rapide. Appuyer plusieurs fois sur cette touche et la lecture en avant rapide commencera à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X et 32X, dans l'ordre. Appuyer sur la touche  pour rembobiner. Appuyer plusieurs fois sur cette touche et la lecture en mode de rembobinage commencera à la vitesse 2X, 4X, 8X, 16X et 32X, dans l'ordre. Appuyer sur la touche PLAY (Lecture) (ou la touche  sur le panneau avant) pour revenir au mode de lecture normal.





Touche REP



Appuyer sur la touche REP pour répéter une piste (Track) ou tout (All), dans l'ordre.



Touches  & 

Appuyer sur la touche  pour lire le chapitre précédent. Appuyer sur la touche  pour lire le chapitre suivant



Appuyer sur la touche  pour lire le chapitre précédent. Appuyer sur la touche  pour lire le chapitre suivant.

Lecture d'un CD (suite)

Touche **GOTO**

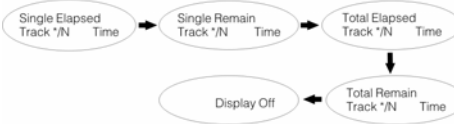


Appuyer sur la touche **GOTO** (Aller à) pour sélectionner l'heure de début de lecture du disque ou de la piste ou bien la piste. Pendant la lecture d'un CD, appuyer plusieurs fois sur la touche **GOTO** (Aller à) pour obtenir l'affichage suivant:
Disc Go To:--:-- Track Go To --:-- Select Track:--/N [Aller sur disque:--:-- Aller sur piste --:-- Sélectionner la piste:--/N]
N fait référence au nombre total de pistes du disque.
Pour une sélection directe, utiliser les touches numériques 0-9 de la télécommande.

Touche **INFO**



Appuyer sur cette touche pour accéder à des informations détaillées sur le disque dont la lecture est en cours. Appuyer plusieurs fois pour obtenir l'affichage suivant :



Remarque : *réfère au numéro de piste en cours de lecture.
N réfère au nombre total de pistes du disque.

Touche **AUDIO**



Appuyer sur la touche **AUDIO** pour sélectionner les effets sonores souhaités. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour obtenir l'affichage suivant .
Mono Left → Mono Right → Mix-Mono → Stereo
[Mono gauche → Mono droite → Mix-Mono → Stéréo]
Continuer d'appuyer pendant 2 secondes environ pour effacer l'affichage à l'écran.





Lecture d'un CD d'images

Préparation à l'utilisation




1. Charger un CD image dans le plateau à disques; le lecteur parcourt le disque et le lit automatiquement.
2. L'écran affiche le dossier principal avec plusieurs sous-répertoires/sous dossiers. Sélectionner le dossier souhaité à l'aide des touches ▲ et ▼ de la télécommande. (Voir page 34) Ensuite, vous pouvez appuyer sur l'une des touches ci-dessous pour confirmer votre sélection : ►, ENTER, PLAY, (sur la télécommande), ► ||, ENT, (sur le panneau avant)
3. L'écran ouvre le sous-dossier sélectionné avec plusieurs fichiers. Utiliser les touches ▲ et ▼ de la télécommande pour sélectionner le fichier souhaité. Puis appuyer sur la touche ENTER (Entrée) ou ►|| de la télécommande et du panneau avant pour confirmer la sélection.
4. Appuyer sur la touche ◀ pour revenir au dossier ou au répertoire antérieur. Ou déplacer la barre jaune sur. puis appuyer sur la touche ENTER (Entrée) de la télécommande ou sur la touche ◻ .. de la télécommande et du panneau avant pour confirmation.

Remarque : Un grand nombre de disques peuvent contenir d'autres éléments en plus des images.

Utilisation des touches

Touche STOP/■	➔	 <p>Appuyer sur la touche STOP pour obtenir un aperçu des images suivantes en format plus petit.</p><p>►|| Appuyer sur la touche ►|| pour revenir en mode de lecture normal.</p>
Touche PAUSE/►||	➔	<p>Appuyer sur la touche PAUSE pour interrompre la lecture en cours. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture normale.</p><p>►|| Appuyer sur la touche ►|| pour interrompre la lecture en cours. Appuyer de nouveau sur cette touche pour reprendre la lecture normale.</p>

Lecture d'un CD d'images (suite)

Touches ◀&▶	➔	 <p>Appuyer sur la touche ◀ PREV (Précédent) pour revenir au fichier précédent. Appuyer sur la touche ▶ NEXT (Suivant) pour passer au fichier suivant.</p>
Touche INFO	➔	 <p>Appuyer sur cette touche pour accéder à des informations détaillées sur le disque dont la lecture est en cours. Appuyer encore pour faire disparaître les informations de l'écran. Cette fonction n'est disponible que dans le mode dossier.</p>
Touche REP	➔	 <p>Appuyer sur la touche REP pour répéter un fichier ou répertoire dans l'ordre. Appuyer plusieurs fois sur cette touche pour obtenir l'affichage suivant :</p> <p>Shuffle ➔ Random ➔ Single ➔ Repeat One ➔ Repeat All ➔ Repeat Off [Mélanger ➔ Aléatoire ➔ Simple ➔ Répéter un fichier ➔ Répéter tout ➔ Répétition désactivée]</p> <ul style="list-style-type: none">◇ La fonction Shuffle (Mélanger) permet de lire le répertoire au hasard, sans suivre l'ordre original de l'enregistrement.◇ La fonction Random (Aléatoire) permet de lire le répertoire de manière aléatoire, sans suivre l'ordre original de l'enregistrement. La lecture s'arrête automatiquement dès la fin du dossier.◇ Single (Simple) permet de lire uniquement le fichier en cours. La lecture s'arrête dès la fin du fichier.◇ Repeat One permet de répéter le fichier en cours.◇ Repeat All permet de répéter tous les fichiers du dossier en cours dans l'ordre original.◇ Repeat Off permet d'annuler la répétition. <p>Cette fonction n'est disponible qu'en mode de lecture normal; elle n'est pas disponible en mode « Repeat ».</p>

Lecture d'un CD d'images (suite)

Touche MENU



Appuyer sur la touche MENU pendant la lecture pour retourner au dossier racine. Appuyer sur la touche PLAY (Lecture) ou la touche ► II (sur le panneau avant) pour revenir au mode de lecture normal.

Touche GOTO



En cours de lecture, appuyer sur la touche GOTO (Aller à) pour sélectionner le fichier souhaité.

Select : ----

Utiliser les touches numériques 0-9 pour sélectionner directement au choix.

Appuyer sur la touche ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

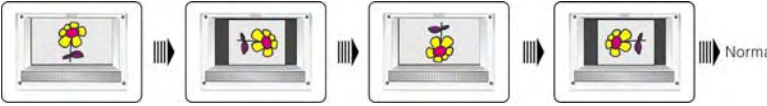
▶ En mode dossier, appuyer sur cette touche pour mettre en surbrillance le numéro de fichier qui figure sous la barre jaune; appuyer sur les touches numériques 0-9 pour opérer une sélection directe, puis appuyer sur la touche ENTER ou sur la touche ▶ II (ou sur le panneau avant) pour confirmation.

Lecture d'un CD d'images (suite)


Picture Rotate (Rotation de l'image)

Au cours de la visualisation d'une image, utiliser les touches directionnelles ◀, ▶, ▲, ▼ pour faire pivoter l'image.


Appuyer sur la touche ▶ pour faire pivoter l'image affichée dans le sens horaire:




Appuyer sur la touche ◀ pour faire pivoter l'image affichée dans le sens anti-horaire:



Appuyer sur la touche ▼ pour retourner horizontalement l'image affichée:



Appuyer sur la touche ▲ pour retourner verticalement l'image affichée:



Configuration du système

Il est possible de modifier les configurations par défaut de cette unité pour en personnaliser les performances selon ses propres préférences.

Remarque : Configurer le système lorsque le mode lecture est à l'arrêt ou que le lecteur ne contient aucun disque.

Pour configurer le système :

1. Appuyer sur la touche SETUP (Configuration) de la télécommande.
2. Le menu de configuration s'affiche. Il inclut General Setup (Configuration générale), Speaker Setup (Configuration du haut parleur), Dolby Digital Setup (Configuration numérique Dolby), Video Setup (Configuration vidéo) et Preference page (Page de configuration des préférences). Il est possible de quitter le menu de configuration en appuyant de nouveau sur la touche SETUP (Configuration) à tout moment au cours de la configuration.
3. Appuyer sur ◀ ou ▶ (touches directionnelles) sur le panneau avant pour sélectionner un sous-menu à configurer.
4. Appuyer sur les touches ▲ ou ▼ du panneau avant pour sélectionner l'élément à configurer dans le sous-menu.

General Setup Page (Page de configuration générale)

-- General Setup Page --	
Tv Display	Wide
Angle Mark	On
Osd Lang	Eng
Screen Saver	On
Last Memory	On

Go To General Setup Page

Les éléments figurants dans ce sous-menu apparaissent à gauche.

-- General Setup Page --		
Tv Display	Wide	Normal/PS
Angle Mark	On	Normal/LB
Osd Lang	Eng	Wide
Screen Saver	On	
Last Memory	On	

Set Tv Display Mode

1. Écran TV

Cet élément permet de configurer le mode d'écran TV. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance. Appuyer sur la touche ENTER ou ▶ pour saisir la configuration de cet article.

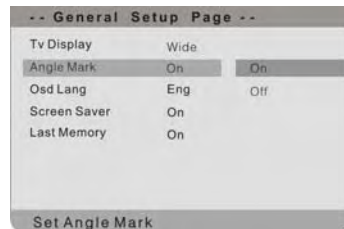
Les paramètres sont : Normal/PS (normal/encadré), Normal/LB (normal/extra large) et Wide (écran large), l'écran large étant le paramètre par défaut. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir le niveau approprié. Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection. Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

Remarque : Sélectionner Normal/PS (pan/scan [mode encadré]) ou Normal/LB (letter box [extra large]) lorsqu'un téléviseur 4/3 est connecté.

Sélectionner Wide (écran large) lorsqu'un téléviseur 16/9 est connecté.

Configuration du système

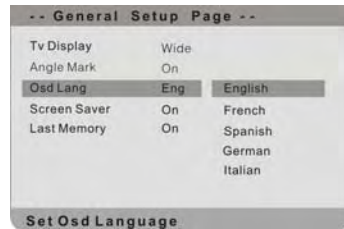
General Setup Page (Page de configuration générale)



2. Angle Mark (Repère d'angle)

Cet élément permet d'activer ou de désactiver la fonction Angle Mark (Repère d'angle). Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance. Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour activer ou désactiver la fonction de repère d'angle. Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection. Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

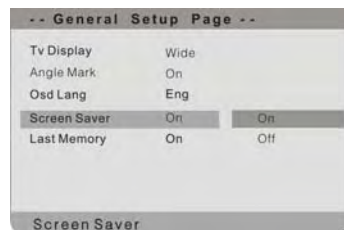


3. OSD Language

Cet élément permet de configurer la langue d'affichage à l'écran. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance. Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article.

Choisir une langue parmi l'anglais, le français, l'espagnol, etc. L'anglais est la langue par défaut.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir le niveau approprié. Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection. Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.



4. Screen Saver (Économiseur d'écran)

Cet élément permet d'activer ou de désactiver la fonction d'économiseur d'écran.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance.

Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article. Le paramètre par défaut de cet élément est ON (Activation).

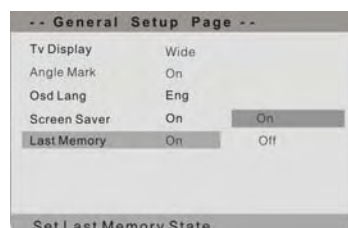
Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner ON (Marche) ou OFF (Arrêt).

Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

Configuration du système

General Setup Page (Page de configuration générale)



5. Mémoire de la dernière image

Cet élément permet de configurer la dernière version de la mémoire.

Remarque : Si l'utilisateur arrête la lecture d'un programme de DVD et la reprend plus tard, la lecture reprend à partir du point d'interruption. D'où l'expression « Mémoire de la dernière image ». Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance. Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article.

Le paramètre par défaut de cet élément est ON (Activation).

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner ON (Marche) ou OFF (Arrêt).

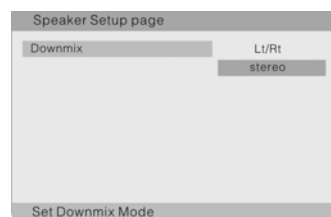
Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

Speaker Setup Page (Page de configuration des haut-parleurs)



Les éléments figurants dans ce sous-menu sont indiqués à gauche.



1. Downmix (sous-mixage)

Cet élément permet de configurer le mode de sous-mixage.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance.

Appuyer sur la touche ENTER ou sur la touche ► pour saisir la configuration de cet article.

Il comprend « Lt/Rt » (D/G) et « stereo », stéréo est choisi par défaut.

Remarque : La fonction de « Lt/Rt » est d'émettre un son mixte sous format Dolby. La fonction de stéréo permet de reproduire un signal stéréo.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir le niveau approprié.

Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

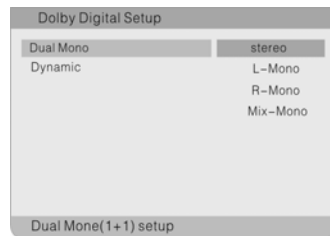
Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

Configuration du système

Dolby Digital Setup (Configuration Dolby Digital)



Les éléments figurants dans ce sous-menu sont indiqués à gauche.



1. Mono double

Cet article permet de configurer le mode de sortie canal.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet élément en surbrillance.

Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article.

Il comprend stereo (stéréo), L-Mono (G-mono), R-Mono (D-mono) et Mix-Mono (mono mixte) ;

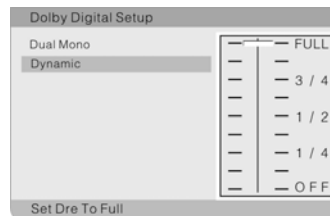
L'option Stereo est sélectionnée par défaut.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir la langue souhaitée.

Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

Dolby Digital Setup (Configuration Dolby Digital)



2. Dynamique

Utiliser cet article pour régler le taux de compression dynamique linéaire pour obtenir des effets de compression de signal différents.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance.

Appuyer sur la touche ENTER ou sur la touche ► pour saisir la configuration de cet article. Cet élément s'affichera alors comme illustré à gauche.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir le niveau souhaité.

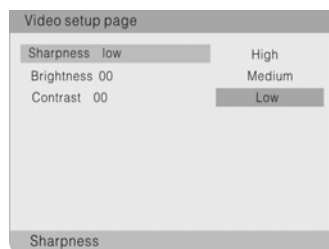
Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.

Vidéo Setup Page (Page de configuration vidéo)



Les éléments figurants dans ce sous-menu apparaissent à gauche



1. Sharpness (Netteté)

Cet élément permet de régler la netteté de l'écran. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article. Il comprend High (haut), Medium (moyen) et Low (bas); Low est la valeur par défaut. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour choisir le niveau approprié. Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection. Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.



2. Brightness (luminosité)

Cet article permet de régler la luminosité de l'écran. Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet élément en surbrillance. Appuyer sur la touche ENTER ou ► pour saisir la configuration de cet article. Appuyer sur la touche ◀ ou ► pour obtenir le niveau souhaité. Le niveau par défaut est 00. Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Configuration du système

Vidéo Setup Page (Page de configuration vidéo)



3. Contrast (contraste)

Cet article permet de régler le niveau de contraste de l'écran.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet élément en surbrillance.

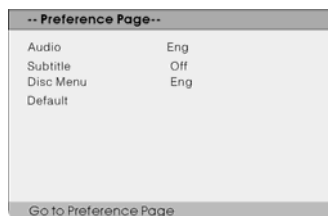
Appuyer sur la touche ENTER ou sur la touche ► pour saisir la configuration de cet article.

Appuyer sur la touche ◀ ou ◂ pour obtenir le niveau souhaité.

Le niveau par défaut est 00.

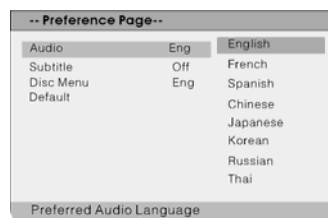
Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Preference Page (page des préférences)



Les éléments figurants dans ce sous-menu sont indiqués à gauche.

Remarque : Ce sous-titre ne s'affiche que si le lecteur de DVD ne contient pas disque.



1. Audio

Cet élément est utilisé pour configurer la langue de la sortie audio.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance.

Appuyer sur la touche ENT ou sur la touche ► pour saisir la configuration de cet article.

Les langues disponibles comprennent l'anglais, le français, l'espagnol, le chinois, le japonais, le coréen, le russe et le thaï. L'anglais est la langue par défaut.

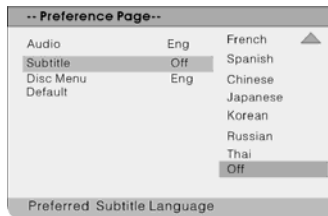
Appuyer sur la touche ▲ ou ▲ pour choisir la langue souhaitée.

Appuyer sur ENT pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche (pour quitter cet élément.

Configuration du système

Preference Page (page des préférences)



2. Subtitle (Sous-titrage)

Cet article permet de configurer la langue de sous-titrage.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance.

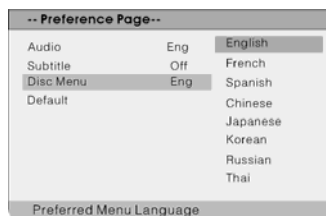
Appuyer sur la touche ENTER ou sur la touche ▶ pour saisir la configuration de cet article.

Les langues disponibles comprennent l'anglais, le français, l'espagnol, le chinois, le japonais, le coréen, le russe et le Thaï : Cette caractéristique est à « OFF » par défaut.

Appuyer sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ pour choisir la langue souhaitée.

Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.



3. Menu Disc (disque)

Cet élément permet de configurer la langue du menu du disque.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet article en surbrillance.

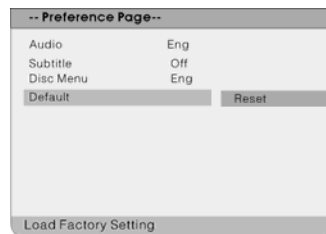
Appuyer sur la touche ENTER ou sur la touche ▶ pour saisir la configuration de cet article.

Les langues disponibles comprennent l'anglais, le français, l'espagnol, le chinois, le japonais, le coréen, le russe et le thaï. L'anglais est la langue par défaut.

Appuyer sur la touche ▲ ou sur la touche ▼ pour choisir la langue souhaitée.

Appuyer sur ENTER (Entrée) pour confirmer la sélection.

Appuyer sur la touche ◀ pour quitter cet élément.



4. Défaut

Cet article permet de réinitialiser l'unité.

Appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour mettre cet élément en surbrillance.

Appuyer sur ENTER (Entrée) pour réinitialiser.

Tous les paramètres d'usine de l'appareil ont été restaurés.

Sac de transport

Le lecteur de DVD portable inclut une housse de transport et un support de montage sur appuie-tête pour plus de commodité. La housse et le support de montage sont faciles à attacher et s'adaptent sur pratiquement tous les appuie-tête de voiture ou de camion (voir photo ci-dessus).



Dolby Digital

Dolby Digital est une technologie mise au point par Dolby Laboratories. Les pistes audio encodées en Dolby Digital peuvent reproduire des canaux discrets de 1 à 5.1 d'excellente qualité audio.

Écran format boîte-aux-lettres

L'expression renvoie à un écran où l'image d'un DVD pour écran panoramique apparaît à l'écran cintrée d'une bande noire horizontale en haut et en bas de l'écran.

Écran à balayage panoramique (Pan & Scan)

L'expression renvoie à un écran où l'image d'un DVD grand écran est sectionnée sur les côtés gauche et droit.

Titre, Chapitre (DVD)

Les DVD sont divisés en grandes sections (titres) ou petites sections (chapitres). Chaque section est numérotée : ces numéros s'intitulent « Title number » (Numéro de titre) ou « Chapter number » (Numéro de chapitre).

Title 1 (Titre 1)

Chapter1

Chapter 2 (Chapitre 2)

.....

Title 2 (Titre 2)

Chapitre 1

Piste (CD)

Les CD sont divisés en un certain nombre de sections ou pistes (tracks). Chaque section est numérotée; ces numéros sont intitulés « Track numbers » (Numéros de piste).

Track 1

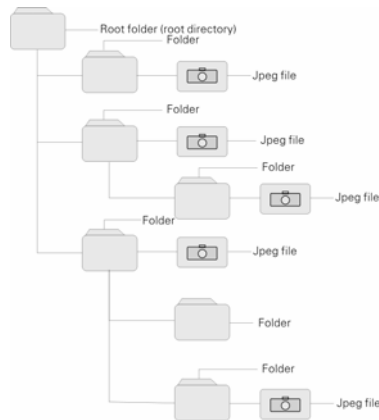
Track 2

Track 3

.....

JPEG

Le JPEG est un format d'image répandu peu volumineux et présentant un faible taux de perte d'image. Un disque peut contenir des centaines d'images sous ce format. Pour réaliser un véritable album numérique, utiliser un film pour faire un « PICTURE CD » (CD d'images) en format JPEG.



Dépannage

Si le lecteur de DVD semble ne pas fonctionner normalement, mettre immédiatement l'appareil hors tension.

Débrancher le connecteur d'alimentation et s'assurer qu'une fumée ou chaleur excessive ne se dégage pas de l'unité.

Ne jamais ouvrir ni tenter de réparer l'unité soi-même. Aucune pièce interne de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le lecteur ne peut pas lire.	Le couvercle de disque n'est pas fermé.	Fermer le couvercle.
	Le lecteur de DVD ne contient pas de disque.	Insérer un disque dans le lecteur de DVD.
	Le disque n'a pas été inséré de la bonne façon.	Insérer le disque avec l'étiquette tournée vers le haut.
	Le disque est sale ou voilé.	Nettoyer ou changer de disque.
	Le code de région du lecteur est différent de celui du disque DVD.	Vérifier que le code de région du lecteur est le même que celui du disque DVD.
	De l'eau se trouve sur la lentille.	Retirer le disque et garder le lecteur hors tension pendant au moins deux heures.
Il n'y a pas de son.	Les connexions du système sont incorrectes.	Connecter le système correctement.
	Le volume des haut-parleurs est trop bas.	Mettre le haut-parleur sous tension.
	La configuration du son du DVD est incorrecte.	Configurer le son du DVD correctement.
	Le disque est sale ou voilé.	Nettoyer ou changer de disque.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE ÉVENTUELLE	SOLUTION ÉVENTUELLE
Aucune image ne s'affiche.	Les connexions du système sont incorrectes.	Connecter le système correctement
	L'appareil n'est pas réglé sur le mode AV Out (Sortie AV).	Placer le taquet AV au bas de l'appareil en position Out (Sortie).
	L'écran ACL n'est pas réglé correctement ou est défini sur un mode vidéo erroné	Mettre l'écran ACL sous tension et sélectionner le mode vidéo approprié.
Performances audiovisuelles ocrees.	Le disque est sale ou voilé.	Nettoyer ou changer de disque.
La télécommande ne fonctionne pas.	Il y a des obstacles entre la télécommande et le lecteur.	Enlever les obstacles entre la télécommande et le lecteur.
	La télécommande n'est pas pointée sur le lecteur.	Pointer la télécommande directement sur le lecteur.
	Les piles de la télécommande sont insérées incorrectement.	S'assurer que la polarité de chaque pile est correcte.
	Les piles de la télécommande sont faibles ou déchargées.	Remplacer les piles.

Autres possibilités :

De l'électricité statique et d'autres interférences externes peuvent causer un fonctionnement anormal du lecteur. Réinitialiser le lecteur afin d'en rétablir le fonctionnement normal en débranchant son cordon d'alimentation puis en le branchant de nouveau dans la prise électrique. Si le problème persiste, débrancher l'alimentation de l'appareil et consulter le service d'assistance à la clientèle ou un technicien qualifié.

Spécifications

Taille de l'écran à matrice active		10 pouces
Longueur d'onde du laser		780/650 nm
Standard vidéo		PAL
Réponse en fréquence		20 Hz-20 kHz $\pm 2,5$ dB
Rapport signal-bruit audio		≥ 85 dB
Distorsion audio + bruit		≤ -70 dB (1 KHz)
Séparation des canaux		≥ 70 dB (1 KHz)
Plage dynamique		≥ 80 dB (1 KHz)
Sortie audio	Sortie audio analogique	Niveau de sortie : $1,5 V \pm 0,2$ 1.0, Charge : 10 k Ω
Sortie vidéo	Sortie vidéo	Niveau de sortie : $1 V_{p-p} \pm 0,2$, Charge : 75 Ω Négatif dissymétrique
Alimentation	100-240 V c.a. \sim 50/60 Hz	
Consommation d'énergie	< 25 W	
Dimensions	268 mm x 191 mm x 31 mm (Longueur*Largeur*Profondeur)	
Poids	Environ 1,23 kg	

LA CONCEPTION ET LES CARACTÉRISTIQUES SONT SUJETTES À DES MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS

Fabriqué sous licence par Dolby Laboratories.
« Dolby » et le symbole à double D sont des marques de commerce déposées de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels non publiés. © 1992 -1997 Dolby Laboratories, Inc.

Tous droits réservés.

Pour les informations concernant les réparations, l'assistance technique et la garantie, visiter www.polaroid.com.

« Polaroid » et « Polaroid and Pixel » sont des marques commerciales de Polaroid Corporation, Waltham, MA, É-U.